

PROFILES IN EXTRUDED POLYSTYRENE FOR INDOOR USE
 ZIERLEISTEN AUS EXTRUDIERTEM POLYSTYROL FÜR DEN INNENBEREICH
 PROFILÉS EN POLYSTYRÈNE EXTRUDÉ POUR USAGE INTÉRIEUR
 SIERLIJSTEN IN GEËXTRUDEERD POLYSTYREEN VOOR BINNEN GEBRUIK



Characteristics

EIGENSCHAFTEN

CARACTÉRISTIQUES

KENMERKEN



Waterproof

Wasserfest - Résistant à l'eau - Waterbestendig



Smooth surface

Glatte Oberfläche - Surface lisse - Glad oppervlak

Technical information

TECHNISCHE INFORMATIONEN

INFOS TECHNIQUES

TECHNISCHE GEGEVENS



Material

Basismaterial

Composition

Basismateriaal

Extruded polystyrene (XPS)

Extrudiertes Polystyrol (XPS)

Polystyrène extrudé (XPS)

Geëxtrudeerd polystyreen (XPS)



Density

Dichte

Densité

Dichtheid

≈ 60 kg/m³



Temperatures resistance

Temperaturbeständigkeit

Résistance à la température

Temperatuurbestendigheid

Max. + 70°C



Dimensions

Length of a profile: depending on the model
(tolerance: +/- 5 mm)

Cross-section of a profile: depending on the model
(tolerance: +/- 5 %)

Slope angle of the adhesive surface of the profiles:
90° (tolerance: +/- 2°)

Abmessungen

Länge eines Zierprofils: modellabhängig
(Toleranz +/- 5 mm)

Querschnitt eines Zierprofils: modellabhängig
(Toleranz +/- 5 %)

Neigungswinkel der Klebeflächen bei Eckprofilen:
90° (Toleranz +/- 2°)



Dimensions

Longueur d'un profilé: dépendant du modèle (tolérance: +/- 5 mm)
Section d'un profilé: en fonction du modèle (tolérance: +/- 5 %)
Angle d'inclinaison des surfaces adhésives pour les moulures: 90° (Tolérance: +/- 2°)

Afmetingen

Lengte van een profiel: modelafhankelijk (tolerantie: +/- 5 mm)
Doorsnede van een profiel: afhankelijk van het model (tolerantie: +/- 5 %)
Hellingshoek van de kleefoppervlakken bij sierlijsten: 90° (Tolerantie: +/- 2°)



Product range

Profiles that begin with the letter D (e.g. D2)

Produkt-sortiment

Leisten, deren Produktbeschreibung mit einem D beginnen (z.B. D2)

Gamme de produits

Les profilés commençant par la lettre D (p.ex. D2)

Productgamma

Profielen die beginnen met de letter D (bv. D2)



Volatile organic compound (VOC)

According French regulations

Flüchtige organische Verbindungen (VOC)

Gemäß französischen Richtlinien

Composés organiques volatils (COV)

Selon réglementation française

Vluchtige organische stoffen (VOC)

Volgens Franse regelgeving

A+

Application

VERARBEITUNG - CONSEILS DE POSE - INSTRUCTIES VOOR PLAATSING

Storage and installation conditions:

Required storage temperature: +10°C < +25°C. Relative humidity: 45% to 65% - Flat, sheltered from the sun and from humidity.

Store profiles at room temperature 24h before installation (T: 18°C to 22°C - r.F.: 45% to 65%)

Lagerung und Bedingungen für die Verarbeitung:

Erforderliche Lagertemperatur: +10°C < +25°C - Relative Luftfeuchtigkeit: 45% bis 65% - liegend, vor Sonneneinstrahlung geschützt und trocken zwischenlagern.

Leisten 24h vor der Verarbeitung bei Wohnraumklima lagern (T: 18°C bis 22°C - r.F.: 45% bis 65%)

Conditions de pose et de stockage :

Température de stockage requise : +10°C < +25°C - Humidité relative : 45% à 65% - à plat, à l'abri du soleil et de l'humidité. Stockez les profilés à température ambiante 24h avant la pose (T : 18°C à 22°C - r.F. : 45% à 65%)

Montage en opslag-voorwaarden:

Vereiste opslagtemperatuur: +10°C < +25°C. Relatieve vochtigheid: 45% tot 65% - Plat, beschut tegen zon en vocht.

Plaats profielen 24 uur voor de installatie op kamertemperatuur (T: 18°C tot 22°C - r.F.: 45% tot 65%)

Surfaces:

Suitable laying surfaces: indoor plastered or papered surfaces, coated plaster. Surfaces must be clean, dry, free from dust, degreased and flat; rough down if necessary.

Fitting on a wet backing surface, in forced drying conditions or exceptionally high temperature are to be ruled out.

Untergrund:

Geeignete Untergründe: tapezierte, unbeschichtete und beschichtete Putzflächen. Die Flächen müssen tragfähig, sauber, trocken, staubfrei, fettfrei und eben sein (ggf. anschleifen und reinigen).

Verarbeitung auf feuchtem Untergrund, mit beschleunigter Trocknung, sowie sehr hohe Temperaturen, sind zu vermeiden.

Surface de pose :

Supports appropriés : surfaces intérieures plâtrées ou tapissées, plâtre enrobé. Propres, sèches, dépolissées, dégraissées et planes; dépolir au besoin.

Pose sur support humide, dans des conditions de séchage forcé ou lors de très hautes températures sont à exclure.

Ondergrond:

Volgende ondergronden zijn geschikt: gips, behang, verpakte gips. De drager moet absoluut rein, droog, ontstof, onvet en vlak zijn.

Aanbrengen op een natte ondergrond, in geforceerde drogingsomstandigheden of bij extreem hoge temperatuur moeten worden uitgesloten.

Tools:

PS saw and **decoflair®** mitre-box

Werkzeug:

PS-Säge und **decoflair®**-Gehrungslade

Outillage :

Scie pour PS et boîte à coupe **decoflair®**

Gereedschap:

PS zaag en **decoflair®** verstekbak

Adhesive and joints:

Glue: **decoflair®** CM
or **DECOFIT®** P
Filler and jointing material:
decoflair® CM or **DECOFIT®** P
Width of joints: 2-3 mm

Cleaning product for
decoflair® CM and **DECOFIT®** P
(before hardening): water
After hardening: mechanically

Treatment of the surface:

decoflair® decorative elements
must be painted.
Solventfree paints (e.g.: disper-
sion paints, acrylic lacquers,
etc.)
Test coat recommended. Ob-
serve paint manufacturer spe-
cifications. Lime paints, silicate
paints, silicone resin emulsion
paints and their mixtures must
not be used.

Kleber und Verfugung:

Kleber: **decoflair®** CM
oder **DECOFIT®** P
Verfugung und Spachtelung:
Spachtelkleber **decoflair®** CM
oder **DECOFIT®** P
Stoß- und Gehrungsfugenbreite:
2-3 mm

Reinigungsmittel bei nicht
trockenem Spachtelkleber
decoflair® CM
und **DECOFIT®** P: Wasser
Nach Trocknung: mechanisch

**Oberflächenbearbeitung
(Anstrich):**

Die dekorativen Elemente von
decoflair® müssen mit einem
Endanstrich beschichtet wer-
den.
Wasserverdünnbare Dispersi-
onsfarben und Dispersionslacke
auf Acryl- oder PU-Basis sowie
bedingt Alkydharzlacke.
Probeanstrich grundsätzlich
empfohlen. Angaben der Farb-
hersteller beachten. Kalkfarben,
Silikatfarben, Siliconharzfarben
Mischprodukt dürfen nicht ein-
gesetzt werden.

Colle et joints :

Colle : **decoflair®** CM
ou **DECOFIT®** P
Jointoiment et enduit :
decoflair® CM
ou **DECOFIT®** P
Largeur des joints : 2-3 mm

Produit de nettoyage avec colle
decoflair® CM et **DECOFIT®** P
(avant séchage) : Eau
Après séchage : mécaniquement

Finition :

Les éléments décoratifs
decoflair® doivent être peints.
Peintures sans solvant (p.ex.:
peintures de dispersion, laques
acryliques, ...).
Essai de peinture préalable
recommandé. Respecter les
indications du fabricant de pein-
ture. Ne pas utiliser de pein-
tures à la chaux, peintures au
silicate, peintures à l'émulsion
de résine de silicone et leurs
mélanges.

Lijm en voegen:

Lijm: **decoflair®** CM
of **DECOFIT®** P
Plamuur en voegmateriaal:
decoflair® CM
of **DECOFIT®** P
Breedte van de voegen: 2-3 mm

Reinigingsmiddel voor
decoflair® CM et **DECOFIT®** P
(voor het drogen): water
Na het drogen: mechanisch

**Behandeling van de opper-
vlakke:**

decoflair® decoratieve elemen-
ten moeten worden geverfd.
Zonder solventen (bijv. disper-
sieverf, acryllak,...).
Voorafgaande verftest aan-
bevolen. Aanwijzingen van
de verffabrikant respecteren.
Gebruik geen kalkverven, sili-
caatverven, siliconenharsemul-
sievverven en hun mengsels.

Special Instructions

BESONDERE HINWEISE - INDICATIONS SPECIALES - SPECIALE VOORSCHRIFTEN

**Regulation concerning dan-
gerous substances:** **decoflair®**
polystyrene products are to be
classified neither under "very
toxic" nor under "toxic", ac-
cording to the regulations con-
cerning dangerous substances.

Important notes: The ele-
ments are strictly decorative
to the exclusion of any struc-
tural function; they are not
designed to withstand loads
and should be isolated by
flexible joints from elements
likely to convey strains or
movements.

Physical properties of the pro-
ducts and the laying surfaces
cause different natural expan-
sion coefficients, and induce
that the joint and the glue move
so that the joint can be seen.

Gefahrstoffverordnung: Die
decoflair®-Produkte aus Poly-
styrol sind gemäß der Gefahr-
stoffverordnung weder unter
„sehr giftig“ noch unter „giftig“
einzustufen.

Wichtiger Hinweis: Die Pro-
dukte sind rein dekorativ und
weisen keinerlei zweckgebun-
dene Funktionen auf. Sie sind
nicht konzipiert Lasten zu tra-
gen und sollten durch einsei-
tige Verklebung von Elementen
getrennt werden, die Bewegung
oder Verschiebung übertragen.
Physikalische Eigenschaften
der eingesetzten Produkte und
der Untergründe bewirken,
dass die natürlichen, thermisch
und klimatischbedingten Aus-
dehnungskoeffizienten unter-
schiedlich sind, so dass sowohl
die Kleberfuge als auch die Ver-
fugung und Spachtelung sich
abzeichnen können.

**Règlement sur les matières
dangereuses :** Les produits
decoflair® en polystyrène ne
sont à classer ni sous „très
toxique“ ni sous „toxique“,
d'après le règlement sur les
matières dangereuses.

Notes importantes : Les élé-
ments, destinés à un usage
intérieur, sont strictement dé-
coratifs à l'exclusion de toute
fonction structurelle; ils ne
sont pas conçus pour suppor-
ter des charges et doivent être
isolés par des joints souples
des éléments susceptibles de
transmettre des efforts ou des
déplacements.

Les propriétés physiques des
produits et des supports utilisés
provoquent des coefficients de
dilatation naturels différents.
Ces caractéristiques naturelles
peuvent mener à des mouve-
ments au niveau du joint et lais-
ser apparaître le joint.

**Voorschriften betreffende ge-
vaarlijke stoffen:**

De **decoflair®** polystyreen
producten worden niet geklas-
seerd onder de noemer 'zwaar
toxisch' noch 'toxisch', volgens
de regeling in verband met
gevaarlijke stoffen.

Belangrijke opmerkingen: De
elementen hebben een louter
decoratieve functie. Dit betek-
ent dat elke structurele functie
is uitgesloten. Ze zijn niet ont-
worpen om bestand te zijn tegen
gewicht en ze moeten door flexi-
bele voegen geïsoleerd worden
van elementen die waarschijn-
lijk spanningen of bewegingen
overdragen.

Fysische eigenschappen van de
gebruikte producten en de geb-
ruikte ondergronden hebben als
resultaat dat de natuurlijke uit-
zettingscoëfficiënten verschil-
lend zijn.

This fact does not constitute grounds for complaint. These products are flexible, but excessive pressure may cause them to break. As a result, particles may be ejected.

Daraus leitet sich kein Gewährleistungsanspruch ab. Diese Produkte sind biegsam, jedoch kann übermäßiger Druck zu einem Bruch führen. Dadurch können Partikel weggeschleudert werden.

Cette situation ne constitue pas un motif de plainte. Ces produits sont flexibles, mais une pression excessive peut entraîner leur rupture. Cela peut provoquer la projection de particules.

Deze natuurlijke kenmerken kunnen ertoe leiden dat de voegen licht zichtbaar worden. Deze situatie kan geen motief zijn voor een klacht. Deze producten zijn buigzaam, maar overmatige druk kan tot breuk leiden. Hierdoor kunnen deeltjes weggeslingerd worden.

Legal Information

RECHTSINFORMATION - INFORMATIONS LÉGALES - LEGALE INFORMATIE

This technical data sheet has been prepared in accordance with the current state of our knowledge. We reserve the right to make modifications without prior notice. Without a written agreement to the contrary, our studies, descriptions, notices, advice or other technical documents concerning the functionality, behaviour or performance of goods are supplied as an indication only according to the common use of the goods under normal conditions of application, use and climate (moderate European regions), or those indicated to us by customers in writing. Save for the existence of fraud or gross negligence on our part, these studies, recommendations and other technical documents do not engage our liability. It is the customer's responsibility to check that they are suitable for the intended use.

Dieses technische Datenblatt wurde gemäß unserem aktuellen Wissensstand erstellt. Wir behalten uns das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung jederzeit Änderungen vorzunehmen. Sofern nicht schriftlich anders vereinbart, dienen unsere Untersuchungen, Zeichnungen, Hinweise, Ratschläge und sonstigen technischen Unterlagen in Bezug auf Funktion, Verhalten und Leistung der Produkte ausschließlich zu Informationszwecken und beziehen sich jeweils auf den üblichen Gebrauch der Produkte bei normalen Anwendungs-, Einsatz- und Klimabedingungen (gemäßigtes europäisches Klima) bzw. auf die uns vom Kunden schriftlich mitgeteilten Hinweise. Sofern nicht Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit unserer Seite vorliegt, ist unsere Haftung auf Grundlage dieser Untersuchungen, Empfehlungen und anderer technischer Unterlagen ausgeschlossen. Es obliegt dem Kunden, sie zu überprüfen und die Eignung für den vorgesehenen Anwendungszweck zu prüfen.

La présente fiche a été rédigée conformément à l'état actuel de nos connaissances. Nous nous réservons le droit d'effectuer des modifications sans avertissement préalable. Sauf en cas de convention contraire par écrit, nos études, croquis, avis, conseils et autres documents techniques relatifs à la fonctionnalité, au comportement ou aux rendements éventuels des marchandises sont données à titre indicatif et en fonction de l'utilisation la plus commune des marchandises dans des conditions normales d'application, utilisation et climat (régions moyennes d'Europe) ou de ce qui est indiqué par écrit par le client. Sous réserve de l'existence de dol ou de faute grave de notre part, lesdites études, recommandations et autres documents techniques n'engagent pas notre responsabilité. Il incombe au client de les vérifier et de vérifier leur adéquation avec l'usage auquel il les destine.

Deze fiche werd opgesteld volgens de huidige stand van onze kennis. Wij behouden het recht om wijzigingen aan te brengen zonder voorafgaande kennisgeving. Tenzij door ons schriftelijk bevestigd, zijn alle studies, schetsen, meningen, raadgevingen of andere technische documenten over de eventuele functie, gedrag of prestaties van de goederen louter indicatief. Het materiaal kan alleen worden aangewend in functie van het meest courante gebruik bij normale toepassingen en klimaatomstandigheden (gematigd Europees klimaat) of in de omstandigheden die ons schriftelijk door de klant worden voorgesteld en door ons worden goedgekeurd. Onder voorbehoud van kwaad opzet of zware fout aan onze kant, vallen deze studies, aanbevelingen en andere technische documenten niet onder onze verantwoordelijkheid. Het is aan de klant om ze te controleren en na te kijken of het materiaal geschikt is voor het gebruik dat hij ermee beoogt.

